

НАСОКИ

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

НАСОКИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 17 декември 2007 година

за изменение на Насоки ЕЦБ/2006/16 относно правната рамка за счетоводна и финансова отчетност в Европейската система на централните банки

(ЕЦБ/2007/20)

(2008/122/ЕО)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално членове 12.1, 14.3 и 26.4 от него,

като взе предвид приноса на генералния съвет на Европейската централна банка (ЕЦБ) съгласно член 47.2, второ и трето тире от Устава,

като има предвид, че:

- (1) Насоки ЕЦБ/2006/16 от 10 ноември 2006 г. относно правната рамка за счетоводна и финансова отчетност в Европейската система на централните банки⁽¹⁾ не съдържат конкретни правила относно счетоводното отчитане на синтетични инструменти, които все повече се използват на финансовите пазари. Разработването на общоприложими счетоводни правила за синтетичните инструменти е уместно, тъй като предоставя ясни правила, които могат да бъдат пригодени към всички разновидности от такива инструменти, и осигурява ясна рамка за външните одитори на Евросистемата.
- (2) Член 14, параграф 2 от Насоки ЕЦБ/2007/2 от 26 април 2007 г. относно Трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2)⁽²⁾ предвижда, че системата TARGET2 ще замени сега съществуващата система TARGET. Националните централни банки (НЦБ) на държавите-членки, които са приели еврото (наричани по-долу „участващите държави-членки“), следва да преминат към TARGET2 в съответствие с графика, посочен в член 13 от Насоки ЕЦБ/2007/2. Освен това определени НЦБ на държави-членки, които не са приели еврото, ще се свържат към TARGET2 въз основа на отделно споразумение с ЕЦБ и с НЦБ на участващите

държави-членки. Поради това е необходимо в Насоки ЕЦБ/2006/16 да се измени позоваването към „TARGET“ и на свързаните с него понятия,

ПРИЕ НАСТОЯЩИТЕ НАСОКИ:

Член 1

Изменения

Насоки ЕЦБ/2006/16 се изменят, както следва:

1. Добавя се следният член 9а:

„Член 9а

Синтетични инструменти

1. Инструменти, които са комбинирани по такъв начин, че да представляват синтетичен инструмент, се признават и третираат отделно от другите инструменти в съответствие с общите разпоредби, правилата за оценяване, изискванията за признаване на приходите и специфичните за инструментите изисквания, установени в настоящите насоки.

2. Чрез дерогация от член 3, буква б), член 7, параграф 3, член 11, параграф 1 и член 13, параграф 2 по отношение на оценяването на синтетичните инструменти може да се прилага следното алтернативно третиране:

- а) нереализирани приходи и разходи от инструменти, които са комбинирани по такъв начин, че да представляват синтетичен инструмент, се изравняват в края на годината. В такъв случай нетните нереализирани приходи се записват в сметка за преоценка. Нетните нереализирани разходи се включват в отчета за приходите и разходите, ако надхвърлят предходните нетни преоценени приходи, вписани в съответната сметка за преоценка;

⁽¹⁾ ОВ L 348, 11.12.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 237, 8.9.2007 г., стр. 1.

б) ценни книжа, държани като част от синтетичен инструмент, не съставляват част от цялостното портфолио на тези ценни книжа, а съставляват част от отделно портфолио;

в) нереализираните разходи, които са включени в отчета за приходите и разходите в края на годината, и съответните нереализирани приходи се амортизират поотделно през следващите години.

3. Ако срокът на действие на един от комбинираните инструменти изтече, той бъде продаден, прекратен или упражнен, отчиташото отчетната единица следва да преустанови за в бъдеще алтернативното третиране, посочено в параграф 2, като всички неамортизирани приходи от оценяване, записани в отчета за приходите и разходите през предходните години, следва да бъдат незабавно сторнирани.

4. Алтернативното третиране, посочено в параграф 2, може да се прилага само ако са изпълнени следните условия:

а) индивидуалните инструменти се управляват и тяхната доходност се оценява като един комбиниран инструмент на базата на управление на риска или на инвестиционна стратегия;

б) при първоначално признаване индивидуалните инструменти са структурирани и обозначени като синтетичен инструмент;

в) прилагането на алтернативното третиране елиминира или намалява в значителна степен противоречието в оценяването (несъответствие в оценяването), което може да възникне в резултат на прилагане на общите правила, установени в настоящите насоки на ниво индивидуален инструмент; и

г) наличие на официална документация, която позволява установяването на изпълнението на условията, предвидени в предходните букви а), б) и в).“

2. Думата „TARGET“ се заменя от думите „TARGET/TARGET2“ в член 10, параграф 1, буква а) и в следните части от приложение IV:

а) в таблицата, озаглавена „Активи“, по отношение на балансова статия 9.5; и

б) в таблицата, озаглавена „Пасиви“, по отношение на балансови статии 6 и 10.4.

3. Приложение II към Насоки ЕЦБ/2006/16 се изменя в съответствие с приложението към настоящите насоки.

Член 2

Влизане в сила

Настоящите насоки влизат в сила на 1 януари 2008 година.

Член 3

Адресати

Настоящите насоки се прилагат по отношение на всички централни банки от Евросистемата.

Съставено във Франкфурт на Майн на 17 декември 2007 година.

За Управителния съвет на ЕЦБ

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение II към Насоки ЕЦБ/2006/16 се изменя, както следва:

1. Определението на „взаимовръзка“ се заличава.
2. След определението за „дата на падежа“ се добавя следното определение:

„Синтетичен инструмент: финансов инструмент, създаден изкуствено чрез комбиниране на два или повече инструмента с цел имитиране на паричния поток и моделите за оценяване на друг инструмент. Това обикновено се извършва посредством финансов посредник.“

3. Определението на „TARGET“ се заменя със следното:

„TARGET: Трансевропейска автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време, съгласно определеното в Насоки ЕЦБ/2005/16 от 30 декември 2005 г. относно Трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET) (*).“

(*) ОВ L 18, 23.1.2006 г., стр. 1. Насоки, изменени с Насоки ЕЦБ/2006/11 (ОВ L 221, 12.8.2006 г., стр. 17).“

4. След определението на „TARGET“ се добавя следното определение:

„TARGET2: Трансевропейска автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system), съгласно определеното в Насоки ЕЦБ/2007/2 от 26 април 2007 г. относно Трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) (*).“

(*) ОВ L 237, 8.9.2007 г., стр. 1.“
